

Introdução à Língua Árabe



• Particularidades da escrita

1. Ao contrário das línguas que usam o alfabeto latino ou cirílico, o árabe é uma língua unicameral, na qual não existem letras maiúsculas e minúsculas. Cada letra assume uma forma específica de acordo com a posição ocupada na palavra: inicial, medial, final ou isolada.
2. A escrita árabe consiste em duas camadas separadas: um esqueleto, formado por consoantes e/ou vogais longas; uma camada superior/inferior, que indica como pronunciar o esqueleto, chamada vocalização, feita por meio de diacríticos e vogais curtas.
3. A caligrafia árabe é escrita da direita para a esquerda, mas sempre de cima para baixo, como na maioria dos textos internacionais.

• Alfabeto Árabe

Nome	Final	Medial	Inicial	Isolada	IPA	Valor	Nome	Final	Medial	Inicial	Isolada
dād	ض	ض	ض	ض	[ʔ]	ʾ(a)	alif		—	—	
ṭāʾ	ط	ط	ط	ط	[b]	b	bāʾ	ب	ب	ب	ب
zāʾ	ظ	ظ	ظ	ظ	[t]	t	tāʾ	ت	ت	ت	ت
ʾayn	ع	ع	ع	ع	[θ]	th	thāʾ	ث	ث	ث	ث
ghayn	غ	غ	غ	غ	[ʒ]	j	jīm	ج	ج	ج	ج
fāʾ	ف	ف	ف	ف	[ħ]	h	ḥāʾ	ح	ح	ح	ح
qāf	ق	ق	ق	ق	[x]	kh	khāʾ	خ	خ	خ	خ
kāf	ك	ك	ك	ك	[d]	d	dāl	د	—	—	د
lām	ل	ل	ل	ل	[ð]	dh	dhāl	ذ	—	—	ذ
mīm	م	م	م	م	[r]	r	rāʾ	ر	—	—	ر
nūn	ن	ن	ن	ن	[z]	z	zāy	ز	—	—	ز
hāʾ	ه	ه	ه	ه	[s]	s	sīn	س	س	س	س
wāw	و	—	—	و	[ʃ]	š	shīn	ش	ش	ش	ش
yāʾ	ي	ي	ي	ي	[s]	ṣ	ṣād	ص	ص	ص	ص

Introdução à Língua Árabe



• Letras não conectivas

1. As letras não conectivas no árabe são aquelas que nunca se ligam à próxima letra, mesmo que estejam no meio de uma palavra.

Nome	Final	Medial	Inicial	Isolada
alif	ا	—	—	ا
dāl	د	—	—	د
dhāl	ذ	—	—	ذ
rā'	ر	—	—	ر
zāy	ز	—	—	ز
wāw	و	—	—	و

Exemplos: porta = باب

óleo = زيت

carro = سيارة

este = هذا

livro = كتاب

• Diacríticos

Os diacríticos no árabe são pequenos símbolos colocados em determinada parte da letra, com a intenção de indicar vogais curtas e outros aspectos da língua.

Fatha = فتحة	Exemplo	Sukuun = سكون
َ	بَيْت	◌ْ
Vogal breve do I	casa	Ausencia de vogal em uma Consoante

- 1) **Sukuun:** Indica ausência de vogal em uma consoante. O símbolo é colocado acima da letra, com a intenção de mostrar que ela deve ser pronunciada “seca”.

Damma = ضمة	Exemplo	Shadda = شدة
ُ	بُنْ	◌ّ
Vogal breve do و	grão de café	Indica que a consoante é “duplicada”

- 2) **Shadda:** Indica que a consoante deve ser pronunciada duas vezes, com som geminado.

Introdução à Língua Árabe



Kasra = كسرة	Exemplo	taa marbūṭa = تاء مربوطة
ـِ	مَدِينَة	ةـ
Vogal breve do ي	Cidade	Indica palavras geralmente femininas

3) Taa marbuta: Letra que aparece exclusivamente no final das palavras. É usada, em geral, para indicar o gênero feminino.

Tanwiin = تنوين	
Forma	Valor
ـً	an
ـٍ	in
ـٌ	un

4) Tanwiin: Representa sons nasalizados -an, -in, -un no final das palavras, geralmente marcando indefinição.

(Os usos nos casos nominativo, acusativo e genitivo serão vistos no fichamento de Casos Gramaticais.)

4) Dagger Alif: Pequeno símbolo que representa uma vogal longa /ā/, mas que não é escrita explicitamente como um Alif regular. Exemplo: الله = Deus.
É raro e específico

Dagger Alif = لف خنجرية
ا
muito raro e bem específico

Wasla = وَصلة
ا
Usada para facilitar a fluidez da fala

4) Wasla: A wasla é usada para facilitar a fluidez da pronuncia ao conectar palavras na fala continua. Ela aparece no Alif inicial de certas palavras e impede a pronuncia inicial quando conectada a uma palavra anterior terminado em vogal. É muito comum no Corão e pode substituir a hamza inicial em alguns casos. Exemplo: اَسْمَ = nome → se vier depois de outra palavra, lê-se direto: (يَأْسَمُ).

5) Alif madda: Representa um Alif longo + Hamza. Indica uma vogal longa, mas apenas no início das palavras ou após uma pausa.

Alif madda = ألف مَدَّة
ا
Alif longo + Hamza

Alif maqṣūra = الألف المقصورة
ـِ
Alif longo que só aparece no final

6) Alif maqṣura: O alif maqṣura é uma forma especial do alif, mas aparece apenas no final das palavras e representa o som longo /a/.

Introdução à Língua Árabe



7) **Hamza:** A Hamza (ء) é um diacrítico no árabe que representa a oclusão glotal. Esse som ocorre, por exemplo, quando pronunciamos pausadamente “uh-oh”: há uma pequena parada que corresponde ao som da hamza. A hamza não é uma letra independente como as outras consoantes. Ela precisa ser escrita apoiada em uma base, seja no alif (ا), no wāw (و), no alif maqṣūra (ى) ou então isolada na linha, dependendo da posição das vogais ao redor.

A regra completa sobre o comportamento da hamza em relação às vogais será explicada em um fichamento futuro, portanto não se preocupe com isso agora.

Hamza = هَمْزَة
ء ____
Parada Glotal